



Nederlands

Demping

Frequentie Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gemiddelde demping dB	24,0	25,9	24,3	24,2	26,8	30,1	22,7	21,1
Standaardafwijking dB	3,7	4,1	4,2	4,8	4,4	4,1	3,3	5,6
APV dB	20,3	21,8	20,1	19,4	22,4	26,0	19,4	15,5

Gemeten waarde dB	H 20,0	M 21,0	L 21,0	SNR 21,0
APV	=	Veronderstelde beschermingswaarde in dB		
H	=	Beschermingswaarde bij hoge frequentie		
M	=	Beschermingswaarde bij middenfrequentie		
L	=	Beschermingswaarde bij lage frequentie		
SNR	=	Gemiddelde dempingswaarde		

PZT GmbH • An der Junkerei 48 F • D-26389 Wilhelmshaven • EU-Identification Number 1974

Waarschuwing

Hou dit product uit de buurt van kleine kinderen. Deze verpakking bevat kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden. Als u de oordopjes voor watersport niet gebruikt kunt u deze het beste in het bijgeleverde blikje bewaren. Bevindt u zich in een lawaaiërige omgeving? Gebruik de NOIZEZZ-oordopjes dan constant. Als gebruiksadviezen uit deze handleiding niet worden opgevolgd, kan dit de gebruiksduur en werking van de oordopjes schaden. NOIZEZZ B.V. kan hiervoor niet verantwoordelijk worden gehouden.

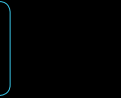
Instructie: Hoe doet u de NOIZEZZ in?



1. Pak de XL oordopjes met duim en wijsvinger vast.



2. Pas de oordop en bepaal wanneer u de juiste maat in hebt van groot naar klein.



3. Klaar voor gebruik

Bepaal de juiste maat oordop

Neem deze pluggen in maat NOIZEZZ XL (grootste maat, maatvoering staat op de plug) uit de verpakking. Neem het aanpak-lipje van het oordopje tussen duim en wijsvinger en zorg ervoor dat de gekromde kant naar boven wijst met het aanpak-lipje naar beneden.

Druk het oordopje met de kant van de drie ribbels de gehoorgang in. Voel tegelijkertijd of het oordopje past. Past deze niet, neem dan één maat kleiner en herhaal de procedure. Ga zo verder totdat de aanpak met het lipje de buitenkant van de gehoorgang afsluit.

LET OP! Begin het passen altijd met maat XL en neem telkens één maat kleiner totdat de juiste maat is bereikt. Herhaal deze procedure opnieuw voor het andere oor.

Uitnemen NOIZEZZ

Verwijder de NOIZEZZ uit het oor door het aanpak-lipje met duim en wijsvinger vast te pakken en uit het oor te trekken.

Garantie

Dit product heeft twee jaar garantie vanaf aankoopdatum. Aanspraak op garantie kan met de originele kassabon en loopt via de NOIZEZZ-dealer bij wie het product is gekocht. De garantie geldt niet voor schade die is ontstaan door ondoelmatig, verkeerd gebruik of door normale slijtage. Gaat u de dopjes dagelijks gebruiken? Kies dan voor op maat gemaakte oordopjes.

Schoonmaken en onderhouden

Voor een optimale werking van uw NOIZEZZ-oordopjes adviseren wij u om de oordopjes regelmatig schoon te maken. Oorsmeer verwijdt u met een zachte doek of tissue. Gebruik lauw water en milde zeep om de buitenkant van uw oordopjes te reinigen.

Controleer uw oordopjes regelmatig om ervoor te zorgen dat ze optimaal blijven werken. De werking wordt minder als de oordopjes niet goed geplaatst worden in het oor. Ook slecht onderhoud vermindert de werking. Diverse chemische stoffen kunnen een negatief effect hebben op het product. Aanvullende informatie kan worden opgevraagd bij de fabrikant.

NOIZEZZ Premium oordopjes voor watersport zijn herbruikbaar omdat ze na gebruik gereinigd kunnen worden. Voor het schoonmaken van de oordopjes kunt u gebruik maken van de NOIZEZZ Cleaning Spray, te koop bij een NOIZEZZ-verkooppunt of in de webshop.

Kijk op www.noizezz.com voor alle verkooppunten.



English

Attenuation

Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean attenuation dB	24,0	25,9	24,3	24,2	26,8	30,1	22,7	21,1
Standard deviation dB	3,7	4,1	4,2	4,8	4,4	4,1	3,3	5,6
APV dB	20,3	21,8	20,1	19,4	22,4	26,0	19,4	15,5

Measured value dB	H 20,0	M 21,0	L 21,0	SNR 21,0
--------------------------	--------	--------	--------	----------

APV	=	Assumed Protection Value in dB
H	=	Attenuation for high frequencies
M	=	Attenuation for medium frequencies
L	=	Attenuation for lower frequencies
SNR	=	Single Number Rating

PZT GmbH • An der Junkerei 48 F • D-26389 Wilhelmshaven • EU-Identification Number 1974

Warning

Keep this product away from small children. This packaging has small parts that could be swallowed. When not in use, please store the earplugs in the supplied box. If you are in a noisy environment, please use the NOIZEZZ earplugs at all times. Failure to follow the procedures outlined in this manual may affect the life and the functioning of the earplugs. NOIZEZZ B.V. cannot be held liable for this.

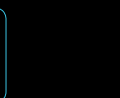
Instructions: how to wear NOIZEZZ?



1. Take the XL earplugs between your thumb and index finger.



2. Adjust the earplug and determine when you have the right size, from large to small.



3. Ready for use

Determine the right size earplug

Take the plugs in size NOIZEZZ XL (largest size, the dimensions are on the plug) from the packaging. Take the handle of the earplug between your thumb and your index finger and ensure that the curved side is pointing up with the handle downwards.

Press the earplug with the side of the three ridges into the ear canal. At the same time feel if the earplug fits. If it doesn't fit, take a smaller size and repeat the procedure. Continue until the approach with the tab closes off the external ear canal.

CAUTION! Always start with size XL and each time take one size smaller until the right size has been found. Repeat this procedure for the other ear.

Removing NOIZEZZ

Remove the NOIZEZZ from the ear by gripping the handle with your thumb and index finger and pulling it from the ear.

Warranty

This product comes with a two-year warranty from the date of purchase. Any warranty claims must be made with the original receipt and at the NOIZEZZ dealer where the product was purchased. The warranty does not apply to damage caused by improper use or by normal wear. Will you be using the plugs every day? Please choose custom earplugs for aquatics.

Cleaning and maintenance

For an optimal functioning of your NOIZEZZ earplugs we recommend to clean the earplugs regularly. Remove any ear wax with a soft cloth or tissue. Use lukewarm water and mild soap to clean the outside of your earplugs.

Regularly check your earplugs to ensure their optimal functioning. Their functioning might be affected if the earplugs are not placed properly in the ear. The earplugs may also become less effective if the earplugs are not properly maintained. Several chemical substances may have a negative effect on the product. Additional information can be obtained from the manufacturer.

NOIZEZZ Premium earplugs for aquatics is reusable because it can be cleaned after use. To clean the earplugs you can use the NOIZEZZ Cleaning Spray, for sale at a NOIZEZZ point of sale or in the webshop.

Please see www.noizezz.com for all points of sale.



noizezz



premium

Herbruikbare oordopjes voor watersport
Reusable earplugs for aquatics
Bouchons d'oreille réutilisables pour sports nautiques
Wiederverwendbarer Ohrstöpsel zum Wassersport

aqua



Atténuation

Fréquence Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Moyenne dB	24,0	25,9	24,3	24,2	26,8	30,1	22,7	21,1
Ecart type dB	3,7	4,1	4,2	4,8	4,4	4,1	3,3	5,6
APV dB	20,3	21,8	20,1	19,4	22,4	26,0	19,4	15,5

La valeur de mesure, dB H 20,0 M 21,0 L 21,0 SNR 21,0

APV	=	Hypothèse valeur protection en dB
H	=	Atténuation pour les hautes fréquences
M	=	Atténuation pour les moyennes fréquences
L	=	Atténuation pour les fréquences inférieures
SNR	=	Simple Nombre Note

PZT GmbH • An der Junkerei 48 F • D-26389 Wilhelmshaven • EU-Identification Number 1974

Avertissement

Tenir hors de portée des jeunes enfants. Cet emballage comprend de petites parties qui peuvent être avalées. En cas de non utilisation des bouchons d'oreille, il est recommandé de les conserver dans la boîte qui est fournie avec. Vous vous trouvez dans un environnement bruyant? Utilisez de façon durable les bouchons d'oreille NOIZEZZ. Si vous ne suivez pas les conseils d'utilisation, cela risque d'atténuer la durée d'utilisation et l'efficacité de ces bouchons d'oreille. Dans ce cas-là, NOIZEZZ B.V. ne peut être tenu comme responsable.

Instruction : Comment mettre le

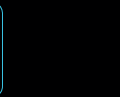
NOIZEZZ ?



1. Tenez la protection auditive XL entre le pouce et l'index.



2. Essayez la protection auditive et déterminez la bonne taille en passant de la plus grande à la plus petite taille.



3. Prêt à l'emploi

Retirer NOIZEZZ

Enlever le NOIZEZZ de l'oreille en tenant la languette entre le pouce et l'index et en tirant.

Garantie

Ce produit a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. Rendez-vous avec le ticket de caisse original chez le revendeur NOIZEZZ auprès duquel vous avez acheté le produit pour faire valoir la garantie. La garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou une usure normale. En cas d'utilisation quotidienne, choisissez des protections auditives fabriquées sur mesure.

Nettoyage et entretien

Pour une efficacité optimale de vos NOIZEZZ, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement vos bouchons d'oreille. Enlevez le cérumen à l'aide d'un chiffon doux ou d'un mouchoir. Utilisez de l'eau tiède et un savon doux pour rincer le côté extérieur de votre bouchons d'oreille.

Contrôlez régulièrement vos bouchons d'oreille vous assurer d'un fonctionnement optimal. L'efficacité est moindre si les bouchons d'oreille ne sont pas bien placés dans l'oreille. Un mauvais entretien atténue également la qualité du fonctionnement. Les produits chimiques peuvent avoir des effets négatifs sur le produit. Pour plus d'informations, consultez le fabricant.

La production auditive NOIZEZZ Premium bouchons d'oreille pour sports nautiques est réutilisable car on peut la rincer après usage. Pour nettoyer les bouchons d'oreille, utilisez le spray NOIZEZZ Cleaning, disponible à l'achat dans un point de vente NOIZEZZ ou via notre boutique en ligne.

Allez sur www.noizezz.com pour tous les points de vente.

Dämpfung

Frequenz Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
durchschnittliche Dämpfung dB	24,0	25,9	24,3	24,2	26,8	30,1	22,7	21,1
Standardabweichung dB	3,7	4,1	4,2	4,8	4,4	4,1	3,3	5,6
APV dB	20,3	21,8	20,1	19,4	22,4	26,0	19,4	15,5

Messwert, dB H 20,0 M 21,0 L 21,0 SNR 21,0

APV	=	Angenommener Schutzwert in dB
H	=	Dämpfung bei hohen Frequenzen
M	=	Dämpfung bei mittleren Frequenzen
L	=	Dämpfung bei tiefen Frequenzen
SNR	=	Single Number Rating

PZT GmbH • An der Junkerei 48 F • D-26389 Wilhelmshaven • EU-Identification Number 1974

Warnung

Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Diese Verpackung enthält kleine Bestandteile, die verschluckt werden können. Wenn Sie die Ohrstöpsel zum Wassersport nicht verwenden, können Sie diese am besten in der mitgelieferten Dose aufbewahren. Befinden Sie sich in einer lauten Umgebung? Verwenden Sie den NOIZEZZ-Ohrstöpsel dann durchgehend. Wenn die Gebrauchsanweisungen dieser Anleitung nicht befolgt werden, kann dies der Nutzungsdauer und der Funktionsweise des Gehörschutzes schaden. NOIZEZZ B.V. kann hierfür nicht verantwortlich gemacht werden.

Anleitung: Wie setzen Sie die

NOIZEZZ ein?



1. Ergreifen Sie die XL Ohrstöpsel mit Daumen und Zeigefinger.



2. Probieren Sie den Ohrstöpsel an, und bestimmen Sie von groß nach klein, wann Sie über die richtige Größe verfügen.



3. Einsatzbereit

Bestimmen Sie die richtige Größe des Ohrstöpsels

Nehmen Sie die Stöpsel in der Größe NOIZEZZ XL (größte Größe, Maßführung steht auf dem Stöpsel) aus der Verpackung. Nehmen Sie die Zuglasche zwischen Daumen und Zeigefinger und sorgen Sie dafür, dass die gebogene Seite nach oben und die Zuglasche nach unten zeigt.

Drücken Sie den Ohrstöpsel mit der Seite der drei Rillen in den Gehörgang. Spüren Sie gleichzeitig, ob der Ohrstöpsel passt. Sollte dieser nicht passen, nehmen Sie eine kleinere Größe und wiederholen das Prozedere. Machen Sie so weiter bis der Zug mit der Lasche die Außenseite des Gehörgangs verschließt.

ACHTUNG! Beginnen Sie das Anprobieren immer mit der Größe XL und nehmen Sie jedes Mal eine kleinere Größe bis die richtige Größe erreicht wurde. Wiederholen Sie das Prozedere wiederum für das andere Ohr.

Herausnehmen des NOIZEZZ

Entfernen Sie den NOIZEZZ aus dem Ohr, indem Sie die Zuglasche mit dem Daumen und Zeigefinger ergreifen und aus dem Ohr ziehen.

Garantie

Dieses Produkt besitzt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Ein Anspruch auf Garantie ist mit dem originalen Kassenbon möglich und läuft über den NOIZEZZ-Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Die Garantie gilt nicht für Schaden, der durch einen unsach-gemäßen, falschen Gebrauch oder normale Abnutzung entstanden ist. Werden Sie die Stöpsel täglich verwenden? Wählen Sie dann einen maßgefertigten Gehörschutz.

Reinigung und Pflege

Für eine optimale Funktionsweise ihres NOIZEZZ-Ohrstöpsel zum Wassersport empfehlen wir Ihnen, die Ohrstöpsel regelmäßig zu reinigen. Ohrensekret entfernen Sie mit einem weichen Tuch oder einem Taschentuch. Verwenden Sie lauwarmes Wasser und milde Seife, um die Außenseite Ihres Ohrstöpsel zu reinigen.

Kontrollieren Sie Ihren Ohrstöpsel regelmäßig, um dafür zu sorgen, dass dieser weiterhin optimal funktioniert. Die Funktionsweise wird geringer, wenn die Ohrstöpsel nicht gut im Ohr platziert werden. Zudem kann sich die Funktionsweise verringern durch schlechte Pflege. Diverse chemische Substanzen können einen negativen Effekt auf dieses Produkt haben. Ergänzende Informationen können beim Hersteller angefordert werden.

Der NOIZEZZ Premium Ohrstöpsel zum Wassersport ist wiederverwendbar, da er nach dem Gebrauch gereinigt werden kann. Für das Reinigen der Ohrstöpsel können Sie das NOIZEZZ Cleaning Spray verwenden. Dieses kann bei einer NOIZEZZ-Verkaufsstelle oder im Webshop erworben werden.

Gehen Sie für alle Verkaufsstellen auf www.noizezz.com.

> Unieke oordopjes in 4 maten die het gehoor beschermen tegen water en wind. Geschikt voor alle watersport behalve duiksport. Blijft perfect in het oor zitten. Beschermst surfers tegen surfer's ear. Hoog draagcomfort door fantastische ergonomische vorm. Steekt niet uit het oor.

> Unique ear plugs in 4 sizes that protects hearing against water and wind. Suitable for all water sports except diving. Remains perfectly in the ear. Protects surfers from surfer's ear. High wearing comfort thanks to its excellent ergonomic shape. Does not protrude from the ear.

> Uniques bouchons d'oreille en 4 tailles qui protègent l'ouïe de l'eau et du vent. Appropriés pour tous les sports aquatiques sauf la plongée. Restent parfaitement dans l'oreille. Protègent les surfeurs contre l'oreille du surfer. Hautement confortables grâce à leur fantastique forme ergonomique. Ne dépassent pas de l'oreille.

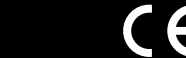
> Einzigartige Ohrstöpsel in 4 Größen, die das Gehör vor Wasser und Wind schützen. Geeignet für alle Wassersportarten außer dem Tauchsport. Bleibt perfekt im Ohr sitzen. Schützt Surfer vor dem Surferohr. Hoher Tragekomfort durch eine fantastische, ergonomische Form. Ragt nicht aus dem Ohr heraus.



noizezz

Read the instructions before use and retain for future reference.
For more information please contact:

NOIZEZZ B.V. E-mail: info@noizezz.com



EN 352-2:2002
Manufactured by NOIZEZZ B.V.
Hoofddorp, Netherlands. WWW.NOIZEZZ.COM
Nominal diameter: S Ø 8 • M Ø 9 • L Ø 10 • XL Ø 11 mm

SNR 21

H 20 M 21 L 21

EAN code:

8718247340323

70009